

撰文：黃敏華

●夏醫師說，中醫可以解決很多西醫解決不了的問題，最常見的感冒，西醫一般只叫病人多點休息，但中醫的角度，如果是感冒初發，三天內兩、三服藥都會康復，省卻病人很多時間和不適。



傳說中，天堂和地獄，有同一樣的環境一樣的食物；不同的，是地獄中每張臉孔都血色，天堂裏卻人人溫飽祥和。

採訪這天，在北京中醫藥大學畢業的醫師，也說了一個發生在現實中關於天堂和地獄故事。

夏醫師於2000年憑著醫護研究資格跟移民來溫哥華，人生路不熟又沒有積蓄，便到同藥廠作包裝工人，在那裏認識了一個跟她有中醫背景同事，他在國內是一個大醫生，多人尊敬他，但帶著一家大小來到加拿大，受不了自己的心態。一天下班，那位同事跟夏醫師說了一個故事，給她留下了很深刻的印象——

夏醫師說：「那時候，加拿大剛被評為世界上最適合人類居住的城市，那天我和我的同事一起乘車，他說他小時候曾發過一個夢，住了一個地方，陰森慘暗的，天一直在下雨，有很多烏鴉在飛，感覺很淒涼，他就問路人裏是甚麼地方，路人答他：那是地獄。那時冬天，整天都在下雨，街上有很多烏鴉，他說：『我覺得我已經來到了夢裏的地獄。』」

夏醫師夫婦曾經一個月只有\$800元收入，只能租住\$230全包的舊房子，她卻形容當時「很幸福囉」。後來丈夫從《明報》找到第一工，夏醫師又參加了Toward Excellence的自備課程，計劃從事中藥入口生意。現在二人已在溫哥華西有了自己開辦的診所，亦是Langara學院針灸課程的講師。

而那位活在地獄的中醫師後來握不了移民活的煎煎，舉家回了中國。

天堂與地獄，也許只是心態上的一線之差。

入口中藥開診所 打造移民天堂

尋找新移民故事

移民是人生的重大決定，離鄉背井，投入不可知的新生活，處處都是困難和挑戰。如果你或你所認識的朋友也有動人心弦的移民故事，本刊願意聆聽、分享、回應，共同尋找出路，開創移民成功之途。歡迎讀者連同聯絡方法，電郵v-mag@mingpaopress.com或致電604-231-8998《星期六周刊》提供資料。

夏一天(Summer)和丈夫唐紹華(Terry)同是北京中醫藥大學畢業，夏醫師在中國醫學科學院做新藥開發項目研究，唐醫師乃是中國中醫研究院腫瘤科的醫生，於2000年憑藉技術移民來加，由於積蓄不多，夫婦二人都想盡快投入工作市場。

主動擴闊生活圈子

夏醫師說：「我們抵步後，參加了中僑舉辦的迎接新移民派對，幸運地抽到送贈《明報》的大獎！因為人民幣比加元當時是一比五，一份報紙七毫半算起來差不多是五塊錢人民幣了，在中國的報紙才七毫半，所以覺得蠻貴的，抽到免費贈閱當然十分開心。後來第二個星期知道中僑有百萬元，想到反正沒事做，便自薦去做義工，但到了現場才發現大家都說廣東話的，我們一點都聽不懂，便被派到入口處去幫手，我們也沒所謂啦。更開心的是，那天Terry看明報，看到一間診所招聘中醫師便打電話去問，而就在那天Terry找到第一份工作了，那時候來到還不夠兩星期！」時差才剛弄好，夏醫師夫婦便能作主動出發，擴闊生活圈子，這份積極的心態，往往是新移民最缺乏的。

雖是找到工作，但中醫診所請中醫師，一般都是沒底薪的，只會以病人的診金按照比例攤分，夏醫師說那時候的收入，一個月大約是\$800元。

「\$800元的收入對我們來說已經很多了，一位幾十年沒聯絡的遠親在Knight街替我們找了一個住處，月租全包只是\$230，是很舊的房子了，但什麼傢俱都齊備，小小的地方，也覺得很幸福、很開心了。」

做包裝工人 刻薄也快樂

後來夏醫師自己也找到一份兼職工作，在Delta的一間藥廠作包裝工人。

夏醫師說：「每天要轉三次巴士再轉SkyTrain，一小時也能到達。那是一間中國人公司，對新移民有點刻薄。那裏也有一個本來做中醫的同事，因為大家是同行，就覺得特別投緣。他將那地獄的夢告訴我的時候，我真的感到很震驚，印象非常深刻。為什麼有人會覺得這地方是天堂，有人卻會覺得在地獄呢？我自己就覺得新移民有一份工作也很不錯了，最起碼這公司是製藥



的，那算是跟我的專業相關囉。」

半年後公司裁員，夏醫師被迫去拿失業援助金。那段期間夏醫師對未來是感到迷惘起來了，應該繼續找工作還是進修，一時間也摸不清。

「我曾經想到Vancouver Career College修讀Medical Pharmacy Assistant Program，但心裏其實不太喜歡，後來入讀了UBC大學讀了一年基礎的課程，拿到學分後也就放棄了，然後Alberta也有一間大學錄取我讀研究生，但我沒有去，總之是浪費了很多時間，我想這是很多大陸來的新移民都會遇

到的問題吧。幸好那時候一直得到Terry

的全力支持，他說只要確定是喜歡的便去做，別再浪費時間就好了。我們在國內的時候，讀書是讀得愈高愈好的，但在這裏可能便不一樣了，所以讀的時候清楚知道讀完出來會做什麼，是很重要的。」



●自僱課程中就有一位白人導師被失眠問題困擾多年，結果做了五次針灸治療就全好了。夏醫師笑說，課程有很多導師現在都變了他們的病人呢！